ассирийские новости

“Счастлив тот, у кого за Родину бьётся сердце”

ܚܒܪܐ ܕܐܬܘܪܝܐ

Декабрь 2012 г. - Канун камая 6762 г. ܟܢܘܢ ܡܕܡܢܐ № 11-12

Издаётся с июня 2012 года

хабре д`атураи

ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ АССИРИЙСКОЙ ДИАСПОРЫ

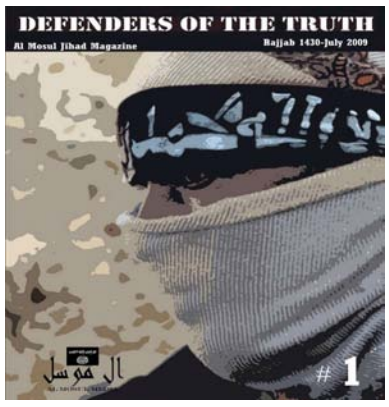
Последняя мода иракских "защитников Истины"

Действующая в Мосуле и в его окрестностях террористическая организация «Исламское государство Ирак» строго следит за введённым ею запретом на покупку жилья у местных христиан.

Теперь христиане, желающие покинуть этот город, лишены возможности продавать своё недвижимое имущество даже по заниженной цене.

Немногие остающиеся в городе христиане горько шутят, называя этот запрет «последней модой» террористов.

Соответствующие письма о запрете оформления сделок купли-продажи домов у христиан получили владельцы всех маклерских контор Мосула. Одного из них террористы недавно похитили и обезглавили. Произошло это на следующий день после того, как этот маклер зарегистрировал договор о продаже дома, принадлежащему христианину за четверть его реальной цены.



Потомки древних ассирийцев, первые и исконные жители этого древнего города, вынуждены искать убежища в городах на соседней Ниневийской равнине. Ситуация в этих перенаселённых городах уже давно близка к критической. Власти провинции Ниневия не заботятся о развитии в них инфраструктуры и сферы коммунальных услуг. Цены за аренду жилья в Бартелле, Бахдеде, Карамлисе и в других городах Ниневийской равнины достигли предельной для Ирака планки.

Но лишь в этих городах христиане чувствуют себя в относительной безопасности.

Город Мосул, в котором ещё в 19 веке, все жители свободно говорили на современном ассирийском языке, стал самым опасным для христиан Ирака городом.

Террористы чувствуют себя в нём безнаказанно. И даже издают свой собственный журнал на английском языке. Называется он "The Defenders of the Truth" (Защитники Истины). Очевидно, у них своё понимание этой самой Истины.

Роланд Биджамов.
www.roland-expert.livejournal.com

Кампания Ассирийской Сети защиты прав человека

Организация "Ассирийская Сеть защиты прав человека" сообщила, что её представительница в Каире встретилась с членом Миссии международных наблюдателей Лиги арабских государств (ЛАГ) по делам тюрем и заключённым господином М.Р.

Она передала ему информацию о заключенных в сирийских тюрьмах ассирийцах. Это Малке Юсиф Горийе, который находится в тюрьме, начиная с 1978 года, Якуб Ханна Шиммун, арестованный в 1985 году и Фахми Зайя Нанно, брошенный в застенки в 1991 году.

Член миссии наблюдателей ЛАГ, пожелавший сохранить своё имя в тайне, обещал открыть отдельное досье по делам трёх ассирийских арестантов.

Ассирийская сеть защиты прав человека ведёт кампанию солидарности за освобождение ассирийцев, томящихся в тюрьмах сирийского режима долгие годы.

В своей работе она активно использует социальные сети и Youtube: www.youtube.com/watch?v=nfsRn7Fud0U

Роланд Биджамов.

Ассиро-американские контакты

Депутат иракского парламента Имад Юханна встретился с вице-консулом США в Ираке Гаррисом Джошуа.

На встрече обсуждался ряд вопросов, представляющих интерес для обеих сторон, среди них пути формирования правительства «национального партнерства», подготовка к проведению выборов и внесение изменений в иракский закон о выборах.

Отдельно обсуждалась ситуация с проведением выборов в Киркуке, где ассирийцы составляют четвертую по численности - после арабов, курдов и иракских туркменов - национальность этого города, ставшего объектом территориальных притязаний курдской стороны, требующей его включения в состав своего региона.

Ещё большее беспокойство ассирийских политиков вызывает тот факт, что ни один из представителей иракских христиан не оказался представленным в Высшей избирательной комиссии страны. Всё это, как заявил в ходе встречи Имад Юханна, ведёт к дальнейшей маргинализации этнических и религиозных меньшинств Ирака.

По мнению парламентария, наилучшим выходом из сложившейся ситуации может стать расширение состава Высшей избирательной комиссии Ирака за счёт включения в неё представителей ассирийцев и других меньшинств.

Роланд Биджамов.

Книга о правах христиан в Ираке

В издательстве «Бет Мардута» в городе Дохук вышла в свет монография правоведа Махера Саида Маттая “Права христианского компонента в иракском законодательстве”.

В монографии рассматриваются примеры дискриминации христианского меньшинства в Ираке, истекающие из различных иракских законов и подзаконных актов.

Автор выдвигает различные предложения по исправлению существующих законов, которые могут способствовать обеспечению реального равноправия граждан Ирака вне зависимости от их религиозной принадлежности.

Роланд Биджамов.
www.roland-expert.livejournal.com

Бундестаг ФРГ требует от Турции сохранить ассирийский собор «Мар Габриель»

Правящая коалиция Германии - «Христианский союз» и Либерально-Демократическая партия вместе с партией Зеленых разработала законопроект,который требует от Турции гарантий защиты прав ассирийцев и сохранения собора «Мар Габриель». Об этом сообщает Арменпресс, ссылаясь на турецкие СМИ.

В законопроекте отмечается, что права немусульман в Турции на протяжении продолжительного периода ограничиваются. «Несмотря на некоторые послабления последних лет,предпринимаемые Турцией в этом направлении шаги по-прежнему не соответствуют критериям Евросоюза», - говорится в документе.

В принятом Бундестагом ФРГ законопроекте говорится, что сохранение одного из древних памятников ассирийской культуры – собора «Мар Габриель» составная часть соблюдения принципа свободы вероисповедания. Руководитель парламентской фракции «Христианского союза» Волкер Каудер, заявил, что с точки зрения христианства этот памятник уникален и представляет собой большую историческую ценность и призвал официальную Анкару «разумно использовать свои полномочия».

www.armenpress.am

Иракские христиане смогут посетить Вифлеем

Иракские христиане получили первоначальное согласие правительства на посещение Церкви Рождества Христова в городе Вифлеем на Западном берегу реки Иордан.

Об этом сообщил в интервью журналистам радио SAWA председатель комитета по делам религиозных меньшинств в совете иракской провинции Басра Саад Маттай Путрус.

По его словам, местные христиане надеются уже в этом году справить Рождество Христово в Вифлееме.

Следует отметить,что басрийские христиане были первыми, кто обратился к властям страны с просьбой снять с них наложенный на граждан Ирака запрет на посещение Израиля и территорий, находящихся под его контролем.

Ранее в Басре проживало значительное число христиан. В последние же годы их численность резко снизилась. В городе проживает теперь всего 400 семей христиан, принадлежащих к разным конфессиям.

Роланд Биджамов.

Материалы к данной страничке предоставлены http://www.roland-expert.livejournal.com

Светлой памяти Николая Мухатасова посвящается. (история рода Мухатасовых- Юлевых- Гвалевичей)

Введение. Николай Мухатасов – известный львовский спортсмен и общественный деятель (1943 - 2012 гг.).

Наша газета уже приводила некоторые сведения о жизни родителей Николая Мухатасова, о его сыне Нумруде и братьях – Владимире и Юрие. Но поскольку автор статьи получил новые интересные сведения о роде Мухатасовых и систематизировал их, мы сочли возможным посвятить памяти известного львовского спортсмена и ассирийского патриота Николая Мухатасова более развёрнутые и полные сведения о сроднившихся семьях Мухатасовых, Юлевых и Гвалевичей и прочих связанных с ними имён.

Слева направо: Юрий Юлев, Геннадий Мхос, Владимир и Николай Мухатасовы.

Надеемся, что эти сведения станут основой для создания генеалогического дерева рода и не позволят их потомству забыть о своём происхождении и родстве, разбросанному волею судеб по всему миру. Также есть надежда, что крупицы подобных исследований о трудной, подчас трагической жизни и перемещениях ассирийских семей позволят исследователям восстановить «малую историю» появления и пребывания ассирийцев в России (СССР), не полагаясь на официальные источники, многие из которых могли быть уничтожены.

Род Мухатасовых-Юлевых

Николай Ильич Мухатасов (1943 – 2012) волею судьбы родился в посёлке Ханлар Азербайджанской ССР. Его отец - Илия Инвиевич Мухатасов, мать – Зинаида Барчамовна (записана Борисовна) Юлева.

Маленький Илия попал в Россию в 1915 г. после начала первой мировой войны. Примерный год его рождения 1910-1912, но по документам он был записан 1914 годом. Попал он в Россию, будучи полным сиротой. Отец Ильи - Инвия погиб во время курдско-турецкой резни, а мать умерла ещё раньше. Он был жителем села Пирзалан, области Гавар, синджака Хакьяри,откуда родом была мать моего отца Мелика - Санам. Обоих постигла одна и та же участь – сиротство, бегство через Иран в СССР.

До второй мировой войны Илия жил в Киеве в «ассирийском» доме на Короленко,23. Он жил у своих родственников – в семье Шумуна и Кторыйи (Виктории) Мухатасовых, имевших двоих детей – Матту и Шуру. Шура не была замужем и не оставила потомства, а у Матту были дочь Тома и сын Валерий, судьба которых нам не известна.

В этом же доме жил Азра Мухатасов – двоюродный брат Илии Инвиевича. Азру (1906-1951) арестовали в 1938 году. В протоколе допроса он указал в составе своей семьи жену Ханы (1910 г.р.), сына Бориса (ассирийское имя – Хишу, 1931 г.р.) и брата Аманувэла (1910 г.р.), которого ассирийцы называли Нуву. Азру сослали с семьёй в Казахстанскую ссылку, а после Казахстана семье Азры не разрешили жить в Киеве. Поэтому они, как и многие другие ссыльные ассирийцы, поселились в Житомире. От Хишу остался сын Юра, который живёт теперь в Киеве. Коля Мухатасов в последние годы старался наладить контакты с сыном Хишу и частенько ему позванивал.

Нуву во время войны находился в Киеве. Однажды в 1942 году он со своим другом и соседом Сергеем Абрамовым (отцом Жоры и Николая) вышел в оккупированный немцами город, и больше их никто не видел. Полагают, что их уничтожили в гестапо. В те времена можно было попасться за кусок хлеба: вспомним Бозю и его дядю, которых посадили на 4 и 10 лет тюрьмы за несколько буханок хлеба,которые они везли в Черкассы для своих родственников.

Юный Илия Мухатасов рос смышлёным и тянувшимся к учению мальчиком. Он хорошо учился в общеобразовательной русской школе, интересовался историей и особенно древней историей Ассирии. Он наизусть цитировал великих людей, которые выражали своё мнение о роли ассирийцев в истории мира. Илия посещал ассирийскую школу. Но жил он в большой тесноте, приходилось с детства работать, помогая выживать семье. Илия Мухатасов мечтал быть военным моряком,и впоследствии стал им, закончив в Ленинграде Высшее военно-морское инженерное училище им. Дзержинского.

Судьба иранско-подданых в СССР.

Мать Коли - Зинаида Борисовна Юлева родилась 25 мая 1917 года в г. Ростове-на-Дону.

Зинаида Барчамовна (Борисовна) Юлева.

Её отец Барчам (Борис) Юлев был родом из Барвар (Турция, синджак Хакьяри), а её мать Марина - "ливаннета" (из ливанских ассирийцев), была круглой сиротой, утратившей всех своих родственников. Барчам с братом Маравгелем (Михаилом) после приезда в Россию жили сначала в Баку, а затем поселились в Ростове. Барчам и Маравгель имели в Ростове свою столовую и фруктовый магазин. Маравгела вихрь гражданской войны затянул в ряды белогвардейцев, и он сменил фамилию Юлев (производной от имени их деда Ювеля) на звучную балканскую фамилию Гвалевич. В 1920 году он был расстрелян красными.

Барчам, в соответствии с ассирийскими традициями, взял на своё попечение семью брата - его жену Назы и троих детей – Арама (1907 г.р.), Андрея (1913 г.р.) и Виктора (1915 г.р.). После гибели брата, стараясь

замести следы и опасаясь преследований, в 1921 году Барчам переехал жить в Петроград (Ленинград, с 1991 года Санкт - Петербург).

В 1937 году Барчам Юлев был арестован НКВД. Позднее, на запрос семьи была получена информация о смерти Барчама в тюрьме от сердечной недостаточности. В 1990-х гг. Михаил Юханович Садо, принимавший близко к сердцу судьбы репрессированных ассирийцев, обнаружил документы, свидетельствовавшие о зверском убийстве Барчама Юлева в застенках НКВД.

Однако, ни в книге «Материалы к библиографическому словарю ассирийцев в России» (составитель Стефан Садо), ни в «Мартирологе ленинградских ассирийцев (1931-1938)» (составитель Михаил Садо) не содержатся сведения о протокольном деле на Барчама Юлева из архивов. Вероятно, он был расстрелян в числе первых арестованных по ассирийскому делу, а такие дела органами НКВД в 1940-м и в послевоенные годы уничтожались,поскольку часто они составлялись наспех и с большими процессуальными нарушениями.

Однако справедливость относительно памяти Бориса Юлева была восстановлена: на камне Мемориала, установленного на Левашовском кладбище Санкт-Петербурга по инициативе и в соответствии с исследованиями, проведёнными Михаилом Садо, его имя в числе репрессированных ассирийцев высечено. Никто не забыт, Аля манихле!

В Мартирологе М. Садо имеются подробные сведения из протоколов дознания дел на племянников Барчама Юлева - Арама и Андрея Гвалевичей. Тогда Арама, Андрея и Виктора с их матерью Назы и женой Барчама Мариной, как

Коля, мама Зина, Юра и Вова Мухатасовы - Юлевы.

иранско-подданных, выслали в Иран, и всю жизнь они испытывали ностальгию по России.

Приведём полностью текст документа, подтверждающего непосредственное участие Сталина в репрессиях, учинённых против ассирийцев, взятый нами из фонда А.Н. Яковлева www.alexanderyakovlev.org/fond/issues-doc/58683.

ЛУБЯНКА. Сталин и НКВД-НКГБ-ГУКР «Смерш». 1939 - март 1946 Документ №66

Постановление политбюро ЦК ВКП(б) о высылке из СССР арестованных иранских подданных

10.07.1939 Строго секретно

33 — Вопрос НКИД

1. Поручить НКИД предложить иранскому правительству в 10-дневный срок разрешить окончательно вопрос о приеме всех подлежащих высылке из СССР арестованных ирано-подданных в количестве 2126 человек вместе с членами их семей.

Одновременно предупредить иранское правительство,что в противном случае надлежащие советские органы поступят с указанными ирано-подданными в соответствии с решением судебной инстанции,которой они будут переданы в обычном порядке.

2. Поручить НКВД в случае отказа иранского правительства в принятии арестованных ирано-подданных с их семьями выслать их в северные районы Казахстана.

АП РФ. Ф. 3. Оп. 58. Д 255. Л. 126. Копия. Машинопись.

Протокол № 5.

Как известно, не менее 90% из высланных в Иран составляли семьи ассирийцев, так что замалчивание факта целенаправленной расправы над нашим народом во время репрессий считаем неприемлемым и доказанным этим и другими документами.

Женитьба и мытарства родителей Мухатасовых – Юлевых

Андрей Гвалевич ещё в Ленинграде был сильным борцом, и именно в результате борцовского поединка Илия Мухатасов подружился с ним. Благодаря этой дружбе Илия Мухатасов и Зина Юлева познакомились и поженились. Это была красивая пара!

Илия Мухатасов и Зина Юлева.

Андрей в Иране стал выдающимся тренером. Возглавляя сборную команду Ирана по вольной борьбе, он привозил её на соревнования в Советский Союз. Андрей побывал в Москве, Ленинграде, Киеве, Тбилиси и, конечно же, во Львове. Киевский спортсмен и известный спортивный функционер Зая (Заир) Федорович Беньяминов рассказывал об их встрече в Иране. В Украине с ним близко контактировал отец Жанны Мухатасовой - Хавшаба Семёнов. Виктор Гвалевич так и не смог прижиться в Иране. Он вместе с семьёй, нарушив границу, приехал в СССР. По законам того времени он за это вместе с семьей был направлен на 4 года поселения в Коми ССР. После освобождения Виктор Гвалевич некоторое время жил у Илии во Львове, но потом уехал жить в Душанбе.

Мать Зинаиды - Марина Исааковна Юлева (Коля назвал дочку в честь своей бабушки) – симпатичная непоседливая старушка – благодаря неустанным хлопотам дочери и стараниям Илии вернулась из Ирана в СССР в 1958 году, и жила во Львове, помогая дочке воспитывать троих мальчишек.

Закончив «Дзержинку» Илия Инвиевич до начала Второй мировой войны перегонял военные подлодки из Сормово на Балтику. С началом войны он служил инженер-механиком на боевой подводной лодке в Кронштадте и был ранен.

Его жена Зинаида Юлева вместе с сыном Володей по «дороге жизни»,проходившей через Ладожское озеро, не без опасных для жизни приключений, выбрались из блокадного Ленинграда. Вначале они поселились в Кисловодске, где совершенно случайно Зина встретила залечивавшего в госпитале рану Илию. Семья объединилась.

Пришёл 1943-й год, и по приказу командования,вместо возвращения в Кронштадт, Илие пришлось проходить подготовку к выполнению секретного задания – его включили в состав охраны посольства СССР в Тегеране на время проведения там конференции глав стран антигитлеровской коалиции. Семья же переехала в посёлок Ханлар, где и до сих пор сохранилось, хотя и значительно поредевшее, поселение ассирийцев Азербайджана. Там,в Ханларе в августе 1943 года и родился Коля Мухатасов.

В 1945 году семья Мухатасовых отправилась в Киев. Несколько тягостных послевоенных месяцев пребывания у киевских родственников (тогда я впервые познакомился с семьей дяди Илии) не сулили никаких перспектив. Получить квартиру в Киеве практически не было шансов.

Львов – родной город Мухатасовых

После всех мытарств, связанных с отсутствием квартиры, Илия Инвиевич вывез свою семью в Львов. Здесь в 1946 году родился третий сын Мухатасовых – Юра Юлев, котрому Илия решил дать фамилию Зины для продолжения имени её угасавшего рода.

Родители обрели вечную прописку во Львове, сначала Илия Инвиевич, затем – Зинаида Борисовна. В память о смерти мамы Зины (2000 год) день 25 мая стал для детей днём матери, на который братья традиционно съезжались во Львов.

Визитная карточка Львова на «стометровке», где прогуливались коренные львовяне (по типу нашего Крещатика) – это

известные спортсмены Володя и Николай Мухатасовы, японист Юра Юлев, а также заслуженный тренер по борьбе Борис Якубович Гиваргизов (Бозя).

Двери дома Мухатасовых на ул. Панфилова не закрывались

Коля Мухатасов с мамой Зиной.

– это было очень гостеприимное семейство. Туда же Коля привёл жену Жанну Якубову- Мухатасову из Киева, и у них появился сын Нумруд.

Сначала Юра, а потом и Вова с семьей разъехались: Юра теперь живёт в Москве (он профессиональный переводчик с японского и английского языков). Работал в Находке, бывал в Японии и много позднее - в Ираке. В Ираке они случайно встретились с Роландом Биджамовым. Юра бывал в Иране, где ему из живых удалось застать только тётю Настю (жену Андрея Гвалевича). К тому времени все дяди Гвалевичи умерли, а дети уехали в Америку, хотя сын Виктора - Саша с сыном Андреем живут теперь в Москве. Дочь Юры - Анна любит своих львовских родственников и принимала участие в реабилитации Коли после инсульта. Вова с женой Светой и дочками Наргис и Милитой уехали в Израиль. Милита вышла замуж и теперь живёт в США. Вова, его дочери Наргис и Милита, а также Юра с Аней поддерживают постоянную интернет-связь с женой Коли Таней и его детьми Денисом и Мариной.

У Коли от его первой жены Жанны имеется сын Нумруд (1973 г.р.). Нумруд до 13 лет жил во Львове, затем переехал в 1986 году в Киев, а в 1991 году с мамой и любимыми тётями Верой и Шамирой переехал жить в США. О нём мы писали в нашей газете за август 2006 года в статье «Нумруд Мухатасов – американский образ жизни, львовское происхождение , киевская юность и ассирийские корни». Нумруд, живя в Киеве, серьёзно занимался большим теннисом и достиг уровня кандидата в мастера спорта. Теперь он тренер и менеджер по теннису, он нередко бывает в Украине. С сестрой по отцу Маринкой у них установились дружеские отношения, и есть надежда, что смерть Коли не станет поводом для их разрыва.

Раньше каждый мужчина стремился иметь наследником сына. Когда наука была неразвита и не дошла до знаний о ДНК-коде, глава семейства заботился о том, чтобы в семье был хозяин дома, то есть о наследнике - мужчине. Но природа оформила данное интуитивное мышление в виде специального кода (ДНК), который передается только одним путём - от отца к сыну. По линии «отец – дочь» родовой генеалогический код не срабатывает. Видимо, своим поступком легковесная Ева сильно разгневила Бога. Нумруд- единственный носитель ДНК рода Мухатасовых от Инвии, поскольку у Володи и Юры – только дочери. Вот почему Нумруд после смерти своего отца, несмотря на то, что он рос в юности отдельно от Коли и живёт ныне с матерью, не должен терять с Мухатасовыми контакта, а его дяди – Вова и Юра и с другой стороны мать Нумруда Жанна должны способствовать этому. А Нумруд понимая своё исключительное семейное предназначение, продлить ДНК – код и род своего отца, женившись на ассирийке.

Жизнь, авария и кончина Николая Мухатасова.

Коля с детства занимался спортом. У него был пример старшего брата Вовы, который был вначале мотогонщиком, а затем стал и автогонщиком. Во Львове в те времена автомотоспорт был на очень высоком уровне, и Володя часто выступал за команду города и республики, был мастером спорта СССР по обоим видам гонок. Коля тоже стал лихим мотогонщиком, мастером спорта. Его высший результат – 4-ое командное место в СССР.

Коля на мотогонках.

Спорт закалил Колю, сделал его бесстрашным, рискованным парнем. Но по отношению к родным, друзьям и товарищам Коля был мягким, ироничным, нежным и улыбчивым человеком. Он был читающим человеком, никогда не тяготел к спиртному. Жизнь у Коли была не то, чтобы безоблачной, но счастливой. Семья, родственники, друзья, работа – всё тому способствовало.

Коля, всю свою жизнь был «на колёсах», и его работа также была связана с автомобилями. Он работал водителем, начальником автоколонны, главным механиком АТП. Длительные поездки за рубеж Колю не тяготили: они давали семье достаток, а самому Коле - уважение своих коллег по цеху. И надо же было случиться (о,рок!), что причиной его несчастий и смерти также стал автомобиль. Ведь не однажды Коля сталкивался с неприятностями на трассе. Но всегда Бог его миловал. А вот в день рождения его жены Тани небесные силы не воспрепятствовали несчастью.

Коля с Таней в браке с 1987 года (Коле было 44 года, Тане 30 лет). Таниному сыну Денису было 6 лет, но Колю это не смутило и он по любви женился на Тане. Коля любил, воспитывал Дениса и всегда считал его своим сыном.

Колю сбила машина 16 июля 2005 года. Он в этот день ехал на работу, и перед тем зашел в магазин. В тот момент когда, вернувшись из магазина, он обходил спереди свою припаркованную на стоянке машину, в неё на огромной скорости врезался микроавтобус с таможенниками, ехавшими обедать - спешили очень! Колю отбросило метров на 20. Сложный прелом бедра, ушиб головы и, как следствие, первый, скрытый инсульт. Четыре месяца борьбы всей семьи за жизнь. Посто-

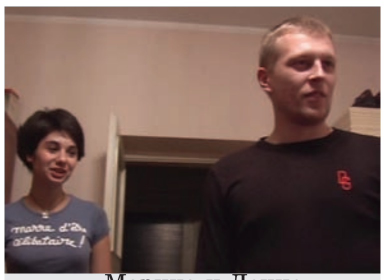
Дочь Юры - Аня Юлева, Коля Мухатасов и Юра Юлев.

янные дежурства в больнице. Коля проявил тогда мужество в борьбе с недугами, и казалось, что больше ничто не угрожает его жизни.

Для Коли и его семьи эта трагедия разделила их жизнь надвое - до и после трагедии. Это было время мук, тревог, испытаний на верность и преданность. Время беспредельной жертвенности - без колебаний и сомнений о необходимости всю свою жизнь направить на спасение родного человека,попавшего в беду. Таня буквально жила в больнице, она узнала всех известных врачей в больнице и в городе, имеющих отношение к здоровью Коли. Она контролировала весь ход лечения мужа, следила за выполнением им рекомендации врачей, готовила пищу и кормила его с ложечки.

Танин сын Денис, ставший вторым сыном Коли, стал заменять отца в вопросах финансового и материального обеспечения. Он много помогал матери по уходу за отцом. Когда Татьяна сама не могла физически выполнять функции гляделки и няньки для Коли, за это нелёгкое дело с готовностью брались сын Денис и дочь Марина. Не оставался в стороне и брат Юра, приезжавший из Москвы.

Но у небесных сил свои планы. В 2009 году последовал ещё один надолго затянувшийся, уже финальный этап болезни.



Марина и Денис.

Обнаружение злокачественных опухолей,сложнейшая операция на печени, тяжелый инсульт, эпилептические кризисы и длительная борьба за жизнь. Коля переживал огромные физические боли, он капризничал, отказывался от лечения, и медленно таял. 16 сентября около полуночи, накануне дня рождения Маринки, его не стало. Коля ещё открыл глаза и взглядом поздравил любимую дочку.

Маринке 23 года. У неё с папой были открытые и тёплые отношения. Они отпускали друг другу лёгкие «шпильки», часто улыбались друг другу и обменивались ласковыми взглядами. А что сегодня? Боль от утраты любимого человека не утихает. Узнав, что я собираюсь написать об её отце и родственниках,Маринка по случаю безвременной кончины её отца через нашу газету попросила написать ему такое послание: «Папа, я очень тебя люблю. Я горжусь своим ассирийским происхождением, тем что я твоя дочь – дочь великого человека. Я горда тем, что я ношу твою фамилию. Я хочу тебя заверить в том, что мои дети и внуки будут знать, кем и каким был мой отец Николай Мухатасов и будут гордиться им. Если у меня будет возможность, я буду изучать твой родной ассирийский язык ради памяти о тебе. Спасибо тебе за то, что ты с нами был и есть!».

И тебе спасибо, Маринка, за такие тёплые слова в адрес отца!

Общественные инициативы Николая Мухатасова

Основной мотивацией к проявлению интереса Коли к национально - патриотической деятельности ассирийцев была связана с заботой и тревогой Коли о судьбе быстро повзрослевшей Маринки. У Коли проявился интерес ко всему ассирийскому. Он стал интересоваться современной историей своего народа и восполнял пробелы знаний ассирийского языка. Он стал подталкивать ассирийскую активистку, энергичную Людмилу Гумаеву - Исаак к легитимизации общественной жизни ассирийцев Львова, что привело к созданию Львовского областного национально - культурного общества «Атра» (руководитель – Людмила Исаак – Гумаева).

С Колиной подачи и при непосредственном его участии, вместе с Толиком Геворгизовым и Людмилой Гумаевой было осуществлено тиражирование «Разговорника ассирийского языка» Мароны Арсаниса. На вкладыше к Разговорнику трогательно, как памятник его национальной принадлежности, начертано имя, которое он сам себе сконструировал: Микола брун Илия би Мухатас.

В 2008 году при его участии было проведено одно из лучших ассирийских мероприятий в Украине: фестиваль культуры, получивший название «Львов глазами ассирийцев».

Николай. его жена Татьяна, дочь Марина и Фади Хаек на фестивале «Львов глазами ассирийцев».

Львовские ребята очень серьёзно отнеслись к подготовке и участию в работе фестиваля. Многие из них впервые столкнулись с некоторыми знаниями о языке и истории ассирийцев. Они сдружились на этой основе и стали в дальнейшем участвовать в организации новых мероприятий и в ассирийских мероприятиях Киева. На последнем мерроприятии с участием (впервые в Киеве) ставшей любимой и популярной певицей Людмилой Хошаба, приехавшие из Львова Коля Мухатасов и Таня встретились с Нумрудом. У Коли в те годы открылось «второе дыхание», жизнь приобрела новые оттенки. Коля стал часто звонить мне и Гене Бозевичу Гиваргизову, спрашивая о переводе тех или иных слов, или уточняя политическую обстановку на Ближнем Востоке, касающуюся ассирийцев.

На похоронах у Коли были практически все львовские ассирийцы, очень много спортсменов и сотрудников, знавших братьев Мухатасовых. Они вспоминали свою спортивную жизнь, большой круг своих друзей, очень тепло вспоминали Николая. В их разговор часто вступал приехавший со своим сыном Эдиком известный в прошлом спортсмен, мастер спорта по боксу винницкий ассириец Эдуард Михайлов. В 1965 году, когда Эдуарда призвали в служить в армию, он попал в спортроту именно во Львов, а там служил Вова Мухатасов. Такая вот удача! Эдуард приходил в дом Мухатасовых, как к себе домой. Молодые защитники родины (тогда - СССР) переодевались в гражданскую одежду и выходили в город.

Мы с Эдуардом решили остаться после похорон столько, сколько понадобится, чтобы дождаться Володю Мухатасова. Вова застрял в аэропоту Стамбула, и опоздал на сутки. Нас троих (винничана Эдуарда, его сына Эдика и меня) настойчиво пригласило к себе милое семейство - Толик Гиваргизов с женой Людмилой и сыном Талъей. Дожидаясь Володю, наша память то и дело возвращалась к прошлому.

В связи с Володей у нас с Эдуардом были свои воспоминания. 16 октября 1987 года мы встретились в Москве, чтобы поехать на свадьбу Вовы и Светы в Горький (теперь Нижний Новгород). На Украине было жарко, и мы выехали в костюмчиках, а Эдик - в туфельках «в дырочку». По дороге в Горький нас застали снеги и мороз. Поезд опоздал, и нас не встречали. В Горьком - 20, гололёд и холод, транспорт практически стал. Катастрофа! Мы знали какой-то адрес и поймали случайную машину. Приехали – все на свадьбе. Правда, уже на празднике наши страдания были вознаграждены встречей и с московскими музыкантами – Шушей и Димой. На свадьбе мы познакомились со многими ассирийцами Горького, в том числе и с Геной Мхос из Ленинграда.

Гена - молочный брат Володи Мухатасова. После своего рождения Гена получал молоко от Зинаиды Борисовны одновременно с Вовой. Гена живёт с Мамой в Питере. Это очень интеллигентный грамотный человек, в молодости побывавший во многих странах как переводчик. Для Мухатасовых он родной человек. Гена ухаживает за своей очень больной матерью в Питере. Близкая Мхосам тётя Рахы (Рахиль), которую Гена всегда любил как родную бабушку и которая умерла на его руках, была родственницей моей бабушки Шамалы, и мы заходили в гости к этой милой и доброй землячке на Невский проспект.

Атра – наша историческая Родина. Она объединяет нас кровно и по многим другим признакам и причинам, поэтому мы ценим всё то, что связано с судьбами ассирийцев и их бризких и родных, стараемся общаться с ними, переживать их радости и горести, крестить после родов и провожать в последнюю дорогу. Это наша народная традиция...

Фотографии из семейного архива Мухатасовых - Юлевых.

Алексей Тамразов.

20 ܡܘܬܐ ܕܡܘܫܝܚ

ܒܟܘܬܐ ܕܥܝܠܝܐ ܟܝܢܐ ܕܐܝܟ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܘ ܡܝܪܝܡ. ܬܘ ܡܫܝܚܐ ܕܒܕܚܠܬ ܥܝܢܐ ܡܝܠܟܐ. ܚܝܠ ܒܫܘܝܠ ܕܡܫܝܚ ܟܝ ܢܝܚܬ ܒܟ ܒܟܘܬܐ.

ܡܝܠܟܐ ܕܒܝܬ ܐܒܝܢܐ ܕܡܫܝܚ ܒܝܬ ܡܘܕܝܢ ܕܟܘ ܐܝܕܝܢ.

ܟܠ ܐܝܢܐ ܡܬܚܝܢܐ ܕܥܝܠܝܐ ܒܝܬ ܡܘܝܐ ܡܢ ܡܝܪܝܡ ܡܪܝܐ. ܒܦ ܡܘܝܐ ܚܝܢܐ ܚܝܢܐ ܡܬܚܝܢ. ܡܝܠܝܐ ܕܝܗ ܕܝܗ ܡܝܐ. ܚܝܐ ܕܒܟܘܬܐ ܚܝܢܝܐ ܡܝܠܝܐ: ܡܪܝ ܡܝ ܒܫܘܝܠ! ܡܢܘ ܡܝ ܡܝܐ ܕܝܢ ܡܝ ܕܒܘܟ ܟܝܢܐ ܕܡܝܬܐ ܕܒܝܬ ܕܡܕܝܢܐ؟ ܐܝܟܐ ܐܝܡܬܝ ܟܕܝܢ ܕܡܪܝܐ ܬܚܬ. ܡܢ ܐܝܢ ܡܘܫܝܠܝܐ ܡܝ ܡܕܝܢ ܟܠ ܡܝ ܕܒܟܘܬܐ ܕܡܘܫܝܚ ܡܢ ܐܝܢ ܟܝܢܐ. ܡܝܬܝ ܡܘܝܐ ܒܟ ܐܫܘܝ ܕܒܟܘܬܐ. ܡܝܬܝ ܡܘܝܐ ܒܟ ܐܝܢ ܕܡܝܬ ܐܝ: ܐܝ ܡܪܝܢܘܬܟ ܡܪܝ ܕܝܢ ܕܒܟܘܬܐ. ܐܝ ܕܒܟ ܕܝ ܡܘܝܐ ܒܡܟܘ ܟܘܬ. ܡܪܝ ܕܒܟܘܬܐ. ܐܦ ܡܪܝ ܒܫܘܝܠ ܒܟ ܡܘܝܐ ܐܟܐܒ ܡܘܝܐ. (ܡܬܬܝܐ 34-33)

ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ

21. ܟܘ ܒܟܘܬܐ ܕܡܘܫܝܚ

ܡܘܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܘܝܐ ܕܝܡܝܢ ܟܡܬܒܐ ܒܟ ܢܦ. ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܒܟܘܬܐ ܕܝܗ ܟܕܒܟ ܡܢ ܒܝܬ ܒܫܘܝܠ ܒܟܘܬܐ ܕܒܟܘ ܒܝܬ ܡܫܝܚ ܡܝܠܟܐ ܕܡܫܝܚ. ܡܝܬܝ ܡܘܝܐ ܒܟ ܡܝ ܕܒܟ ܟܝ ܡܝܠܟܐ ܕܡܘܫܝܚ ܒܟ ܒܟܘܬܐ. ܒܫܘܝܠ ܕܡܘ ܟܝ ܡܝ ܕܒܟ ܟܝ ܡܝܠܟܐ ܕܡܘܫܝܚ ܡܢ ܐܝ ܕܒܟ ܡܢ ܡܝ ܕܒܟ ܟܝ ܡܝ ܕܒܟ ܟܝ ܡܝ ܕܒܟ ܟܝ

ܐܒܝ ܕܝܠܕܐ ܡܘܝܐ ܡܢ ܟܘܦܐ، ܡܘܡܕܝܢܐ ܕܟܝ ܡܕܝܢܐ ܕܦܝܕܝܢ ܒܟܐܐ، ܟܝܟ ܡܒܕܐ ܩܠܐ ܡܘܡܝܢܟܘ: ܐܝܬܝ ܥܘܕ ܡܘܡ! ܗܝ ܟܕܝܢ ܟܝܟ ܡܕܝܢܐ ܕܐܝܕܝܐ ܒܟܐܐ. ܬܟܝܢ ܕܡܒܝܢ ܐܝܟ ܕܡܐ ܬܝܐ. ܡܐܕܟܐ ܒܟܐܐ ܡܘܡܬܝܡܐ ܟܝܩܝܢ ܒܟ ܟܘܦܐ ܕܡܒܝ. ܡܐ ܕܝܠܢ ܡܘܡܝܢܐ ܕܒܟܐܐ ܡܢ ܟܐܐ ܟܝܟ ܕܒܝ ܡܘ ܕܝܠܢ ܡܢ ܟܐܐ ܕܡܘ ܡܘܡܬܐ ܕܡܘ ܡܢ ܟܐܐ ܕܡܘ ܡܘ

Знакомимся: русский поэт - ассириец Филипп Пираев

От редакции. Мы знакомы с русским поэтом, ассирийцем по-национальности Филиппом Пираевым заочно с 2009 года. Тогда у меня была готова первая часть поэтического перевода поэмы Давида Ильяна “Мам Шалу”, и я попросил Филиппа критично отнестись к моей поэзии и указать на конкретные места, где мне нужно поработать над поэмой. Филипп прекрасный знаток русского языка и поэтического творчества. Его критические замечания помогли мне взглянуть на свои пробы пера более осознанно, и после этого я переделывал написанное многократно, пока не добивался желаемого результата.

Для знакомства нашего читателя с профессиональным поэтом, мастером спорта по шахматам, музыкантом, просто интересным и талантливым человеком Филиппом Пираевым, приводим интервью, выставленное на сайте www.clubochek.ru/articles.php?id=457, в сокращённой форме. Наша газета “Хабре” в выпуске №21 за декабрь 2009 года уже печатала стихотворение Ф. Пираева «Тень Вавилонской башни». Его стихи по ассирийской тематике можно прочесть на сайте www.atranews.com в разделе “Поэзия”.

Интервью взял Сергей Тимшин (Мартовский):

- Филипп, помимо того, что ты интересный и заметный автор, у тебя ещё и очень звучные имя и фамилия. Отсюда сразу возникает вопрос о твоей родословной, о твоих родителях, то есть кто, как и когда передал тебе это имя?

Филипп Пираев. И родил Ной Сима, Хама и Иафета... ... Сим родил Ассура...

Потом были: древнейший эпос о Гильгамеше, Вавилонская башня, законы Хаммурапи и великая Ассирийская держава с её знаменитыми висячими садами и первой в истории публичной библиотекой царя Ашшурбанипала. Именно оттуда, из древней Месопотамии, тянутся мои корни. В 48-м веке до нашей эры в одноимённом городе был основан храм бога Ашшура; с этого события мои предки вели летоисчисление. В ночь на 1 апреля нынешнего года по ассирийскому календарю наступит 6762 год.

Я - древнее сердце Востока,
рождённое в нынешний мир -
привить клинописные строки
к мелодиям новых Пальмир.

Я - отблеск эдемских закатов,
разлитый в потопе эпох;
слетевший с ночных зиккуратов
созвездий загадочный вздох...

Много воды утекло с тех пор в Тигре и Евфрате. Столица Ассирии, "логовище львов" - город Ниневия, исчез с лица земли. Но ассирийский народ выжил, сохранив свои обычаи и культуру. К концу первого века нашей эры он принял христианство. Апостольская Ассирийская Церковь Востока (АЦВ) в средние века вела активную миссионерскую деятельность на необозримых просторах Азии. Многие среднеазиатские, индийские и монголо-алтайские племена были обращены в христианскую веру. В частности, её исповедовали сын хана Бату, Сартак, Мунке-хан, хан Джучи. Но с переходом правителей Золотой Орды в ислам ситуация осложнилась - последователи Христа стали подвергаться гонениям. Особенно "отличились" при этом ханы Тимур (Тамерлан) и Узбек. Во время Первой Мировой войны мой народ, наряду с армянами, понтийскими греками и езидами, подвергся жесточайшему геноциду в Османской Империи, началось великое рассеяние...

Дед мой, Якуб Пира, уроженец иранского села Шамшаджиан, ещё до начала военных действий вместе со своим сыном от первого брака приехал на заработки в Тифлис, где впоследствии познакомился со своей будущей женой, Наной, беженкой из вилайета Хаккяри (нынешний северный Ирак). Необычную фамилию, переводящуюся как "агнец", вскоре переделали на русский манер, добавив окончание -ев; с той поры появились Пираевы. У деда родились ещё три сына, младший из которых, Константин, стал моим отцом и дал мне имя одного из апостолов. Насколько мне известно, другого Филиппа Пираева в мире не было и нет.

Нелегко пришлось переселенцам и на новой родине. Обвинения в "национализме", "связях с зарубежными агентами"... многие мои соплеменники, сохранявшие иранское гражданство, были высланы - 15 минут на сборы - в Казахстан и Сибирь, где массово умирали от холода и болезней. Старший дядя в 1937-м году был арестован и расстрелян по обвинению в "троцкизме". Братья "врага народа" не могли поступить в вузы. Впрочем, один из них всё же сумел сделать карьеру - великолепного футбольного голкипера, "чёрную пантеру" Михаила Пираева, защищавшего честь "Крыльев Советов", московского "Спартака" и тбилисского "Динамо", знали все любители спорта 40-50 -х годов. *(Наша газета “Хабре” публиковала статью о легендарном голкипере Михаиле Пираеве “Часовой у ворот” в выпуске №17 декабрь 2008 года).*

На фото братья Михаил и Константин Пираевы.

После разоблачения культа личности мой отец смог, наконец, получить высшее образование и до конца своих дней (1989 г.) работал адвокатом в одной из тбилисских юридических консультаций.

А мама моя, Марианна-Иоланта, урождённая Гиттель - из крымских немцев. Судьба забросила её родителей из Евпатории в Тбилиси. Там она окончила немецкую школу и музыкальное училище по классу фортепьяно. Поэтому в нашем доме постоянно звучала музыка.

С.Т. Поддерживаете ли связь с соплеменниками?

Ф.П. Если в США, в Европу приезжает кто-то из нас, всегда встретят. Международных фондов взаимопомощи у нас нет. Проблемы в области культуры помогает решать государство. В частности, костюмы помогли сшить для фольклорного ансамбля «Хыдьюта» («Радость»). В Москве примерно 8 тыс. ассирийцев, в Питере – 800, в Набережных Челнах – две семьи, в Заинске – одна. Мы знаем всех российских соплеменников поимённо.

С.Т. Какие вопросы их сегодня волнуют?

Ф.П. Те же самые, что и всех остальных россиян. Но есть и специфика: демография. Ассимиляция, как ни грустно, неизбежна. Лет через 50 ассирийцы растворятся в общей массе. Хотя мы очень хотим сохранить традиции, арамейский язык, ведь это язык Христа! Есть и учебники, и литература, есть специалисты – в Москве, в Армении... Но в целом ситуация с языком плачевная. Молодёжь предпочитает учить английский. В качестве современного средства коммуникации арамейский язык не востребован. Игнорировать объективную реальность невозможно.

С.Т. Расскажи, где ты родился и вырос, о своих увлечениях в школе, на службе (если служил - где и кем), о своём становлении в период получения образования в ВУЗ или других учебных заведениях. Каково твоё семейное положение? Есть ли дети, сколько им лет и чем увлекаются они?

Ф.П. Родился я в 1965-м году, на пике лета, 21-го июня, в столице солнечной Грузии, городе Тбилиси. Читать и писать научился в трёхлетнем возрасте. А в пять лет пошёл в школу, где учился в одном классе со своим старшим братом.

В 1987 году стал участником творческой группы "Риф", отколовшейся от тбилисского клуба авторской песни. Были репетиции, выступления в Домах Культуры. Собирались мы, как правило, на квартире, а после репетиций шли в облюбованный нами подвальчик со звучным названием «Салхино», где под пиво с хинкали обсуждали дальнейшие планы и философствовали. Институт я всё-таки закончил, восстановившись осенью 88-го года на второй курс.

Было увлечение герметическими науками *(Прим. редакции. Под герметическими науками обычно понимаются астрология и другие формы мантических учений (гадание по руке, внутренностям и костям животных, по картам), алхимия, каббалистика и разные типы.),* работа частным тренером по шахматам и в редакции «Пульсара» - молодёжного приложения к газете «Закавказские ведомости».

В начале 1993-го года я неожиданно обнаружил себя женатым и переехавшим в Казань, где у меня родились - как когда-то мне точно нагадали по руке - "мальчик-девочка-мальчик".

В 2004 году у меня состоялась выставка в главном здании Национальной Библиотеки.

Старший мой сын, Саргон, поступил в МГУ, на факультет международных отношений. Дочка, Глория, (16 лет) танцует и занимается в студии Хабенского, а младший сын, Габриель, (14 лет) учится игре на гитаре и может кого угодно научить, как играть в компьютерные стрелялки. Оба пока ещё учатся в школе.

С.Т. Филипп, замечательны твои достижения в шахматах. Поведай о них подробней. Как шахматы повлияли на твою жизнь и... на творчество - на литературное творчество и, в частности, на стихи. Ведь и шахматы, и стихосложение пришли к нам из далёких дохристианских веков.

Ф.П. В шахматный кружок меня с братом привёл отец, сам бывший перворазрядник и арбитр. Секция располагалась в здании тбилисского Дома железнодорожников. Первым нашим тренером был мастер спорта Михаил Васильевич Шишов, воспитавший в своё время грузинскую чемпионку мира Нону Гаприндашвили. Впервые меня показали по телевизору, когда в восьмилетнем возрасте мне удалось в сеансе одновременной игры сделать ничью с одним из тогдашних претендентов на мировое первенство Львом Полугаевским.

Семейная жизнь заставила вернуться к тренерской работе и турнирным выступлениям – надо было зарабатывать на жизнь. Я регулярно брал призы, был чемпионом Казани, многократным призёром первенств Татарстана, выполнил мастерскую норму. Не раз участвовал в чемпионатах и кубках России, международных турнирах.

А несколько дней назад, 15 марта, в Казани, в доме-музее Василия Аксёнова состоялся творческий вечер, на котором я и Эдуард Учаров разыграли поэтическую «партию», поочерёдно выходя к слушателям из-за шахматного столика и читая свои стихи.

С.Т. Расскажи о своём поэтическом творчестве подробней.

Ф.П. Первой моей публикацией было одно восьмистишие в газете «Вечерний Тбилиси» - где-то в середине восьмидесятых годов. Через пару лет был опубликован мой перевод стихотворения Николоза Бараташвили «Мерани». Но поэтом в те годы я себя не чувствовал. Писал - один-два раза в год какие-то стишки, не слишком заботясь об их художественной ценности и не работая над словом. И лишь начиная с 2005 года, когда мне стукнуло сорок, стихи, что называется, «прорвались на свободу». Замечательный казанский прозаик Ахат Мушинский, с которым я

познакомился на работе, предложил опубликовать мою подборку в новорождённом журнале «Казанский альманах», в котором он и по сей день является главным редактором. Мы стали сотрудничать – я помогал ему по стихотворной части, подыскивал интересных авторов, писал статьи о замечательных литераторах и художниках, и вскоре был зачислен в редколлегию.

Кроме публикаций в «Казанском альманахе» у меня были подборки в журналах «Идель» и «Казань», а также в некоторых городских и республиканских газетах. В интернете у меня свой блог в «Живом журнале».

Имеется ещё страничка на «Стихире».

В настоящее время в городе действуют несколько литературных объединений. Самое старое из них – лито при Музее Горького. При Казанском Университете действует лито «ARS-poetica», при Медицинском Университете – «Rara avis» (Белая ворона) и т. д.

С.Т. А есть ли у вас любимый анекдот, связанный с историей ассирийцев?

Ф.П. Знаете, почему древние римляне строили только прямые улицы? Чтобы какой-нибудь ассириец не поставил будочку на углу!

С.Т. В завершение нашей встречи поделись своими планами в творчестве, равно как и на писательском поприще (может, это издание авторской книги, может, вступление в один из писательских Союзов и т. д.). Хочется услышать и о том, как ты относишься к нашему сайту, твои пожелания ему, в том числе и критические замечания, если есть таковые.

Ф.П. Гм. Планы... Какие же у меня планы? Учиться писать! Ну, разумеется, хочется издать книгу стихотворений. Неплохо бы и в СП вступить. Есть незаконченные поэмы. Хочу осилить прозаический жанр. Что ещё? Есть мечта «тряхнуть антресолями» и вернуться к песням. Иногда чешутся руки написать какую-нибудь картину. Подумываю о киносценарии.

С.Т. Ну что ж, Филипп, а мне хочется пожелать тебе от наших читателей и коллег, а так же от имени руководства сайта новых впечатляющих достижений в любом деле – поэзии, музыке, живописи, спорте, путешествиях и вообще в жизни! Творчества!

www.clubochek.ru

Каламанов Владимир Авдашевич.

Родился 2 июня 1952 года.

В 1980 году окончил Московский государственный институт международных отношений МИД СССР. Кандидат исторических наук, доктор юридических наук, профессор. Владеет английским, испанским, французским и итальянским языками.

В 1980-1989 гг. - младший, старший научный сотрудник проблемной лаборатории системного анализа МГИМО МИД СССР, руководитель группы моделирования международных отношений и внешней политики СССР.

С 1989 по 1996 гг. - генеральный директор Института глобальных исследований.

1989 - 1990 Председатель Ассирийской Ассоциации Москвы "Хаядта".

1990 - 1994 Президент Ассирийского Конгресса СССР.

В 1996-1997 гг. - начальник Департамента по делам национальностей Министерства Российской Федерации по делам национальностей и федеративным отношениям.

В 1997-1999 гг. - полномочный представитель Президента Российской Федерации в Республике Северная Осетия-Алания и Республике Ингушетия.

С 1999 по 2000 гг. - руководитель Федеральной миграционной службы РФ.

В 2000-2002 гг. - специальный представитель Президента Российской Федерации по обеспечению прав и свобод человека и гражданина в Чеченской Республике.

В 2002-2009 гг. - постоянный представитель РФ при ЮНЕСКО во Франции.

С 2010 г. - генеральный директор, заместитель Председателя Совета управляющих Международного центра устойчивого энергетического развития «РусГидро» под эгидой ЮНЕСКО.

Действительный государственный советник Российской Федерации 1 класса. Имеет дипломатический ранг Чрезвычайного и Полномочного Посла Российской Федерации. Отмечен российскими и иностранными наградами: орден Дружбы, орден Почёта, медаль Совета Европы «За заслуги» и другими наградами.

Имеет правительственные награды - орден Дружбы и медаль "Во славу Осетии".

Женат. Имеет троих детей.

www.atranews.com

Концерт Гагги в Москве

Несомненно значимым моментом в нашей культурной жизни становится возобновление практики проведения концертов зарубежных ассирийских певцов в России.

За последние несколько лет мы приняли как уже очень известных, так и начинающих исполнителей. Настоящим открытием для нас стал молодой и перспективный певец из Швеции Гагги (Джордж Сэми Джорджс).

До своего первого приезда в Россию он был известен нам лишь по одной композиции, под которую мы танцевали всеми любимый задорный танец «Багие». Поэтому в связи с его недостаточной известностью на тот момент, на первом его концерте в Москве присутствовало совсем небольшое количество человек. Но это не помешало ему с успехом выступить и влюбить в себя публику. Его творчество в минуты стало популярным не только

Турне Гагги по России

в Москве, но и в других городах России. И уже меньше чем через полмесяца после своего дебюта в России он дал повторный концерт в Москве, а также выступил в Ростове, Шахтах и Краснодаре. И ещё через пару месяцев он снова пожаловал в столицу с концертом.

В его репертуар входят композиции разного плана - всем известные старые ассирийские народные песни, а также мировые хиты и современные произведения, исполненные на ассирийском языке. В этом заключается новизна его творчества и это позволяет расширить аудиторию слушателей, а именно это касается друзей ассирийцев другой национальности, которым весьма любопытно услышать известные им композиции на другом языке. К примеру, его песня “Маликта Хлыта” исполнена на мотив популярной во всём мире “Бесаме Мучо” и поэтому вызывает интерес не только у ассирийцев.

Востребованность Гагги в России буквально растёт на глазах: его приглашают петь на свадьбах и других праздниках. И это неспроста, ведь Гагги действительно талантливый, перспективный и профессиональный певец.

Отдельное внимание заслуживают организаторы проведённых концертов: Светлана Гивода (г. Москва), Ирина Азизова (г. Москва), Михаил Азизов (г. Ростов-на-Дону/Шахты), Алла Ханова (г. Краснодар), Лиана Багадова (г. Краснодар).

Ниневия Гиваргизова.
Пресс-центр "Бнета".

Концерт Гагги в Ростове - на - Дону и Шахтах

Концерты зарубежных ассирийских певцов у нас в России уже не новость, но всё ещё остается событием, которое не оставляет равнодушным ни одного ассирийца, который таковым себя считает.

Как правило, люди приглашают выступать певцов на своих семейных праздниках, в этом случае организация приезда артиста сильно отличается от организации его приезда на массовое мероприятие, а отличие по большей мере связано с финансовыми вопросами.

В этом году по инициативе Светланы Гивода был организован приезд в Россию ассирийского певца из Швеции - Гагги. Это был первый опыт, который получила уже нынешняя молодёжь. Проведение концертов в разных городах России, а именно в Москве, Ростове-на-Дону, Шахтах, Краснодаре, дало возможность ассирийцам России, которые в целом мало знакомы с зарубежными ассирийскими певцами, насладиться музыкой в новом исполнении.

Обращаясь к ассирийцам, у которых возникают идеи по организации концертов, хотелось бы отметить, что после проведенного тура Гагги по России, уже можно говорить о том, что как минимум два раза в год необходимо проводить подобные мероприятия. Хоть это и влечёт за собой не такие уж и маленькие затраты и определенную степень ответственности перед обществом, но при большом желании и грамотном подходе к организации, можно и этот процесс оптимизировать. Зато в результате это может стать очень значимым событием для нашего народа, эффект от которого несоизмерим с материальными издержками.

В качестве примера приведу концерт, прошедший в городе Шахты Ростовской области, в котором проживает около 100 ассирийских семей. Это первый в истории города приезд заграничного ассирийского певца. На концерте присутствовало около 70 человек, это не много, но для первого раза неплохо. Ни один из присутствующих не остался равнодушным, понравилось всем. В зале царила семейная праздничная атмосфера, танцевали и даже подпевали вместе с певцом, и это не только моё мнение, но и самого Гагги, ему очень понравились люди, их доброжелательность и гостеприимство. По его словам, от их радости его музыка становилась богаче, что действительно многого стоит.

Михаил Азизов.
г. Ростов-на -Дону.

Награждения в Лиге ассирийских писателей

Лига ассирийских писателей (Гушма д- сапре атурае) в курдистанском городе Дохук наградила почётными грамотами 2 своих членов: Наджибу Ишо Зайя и Сюзан Юсиф аль-Касрани.

Заметим, что Наджиба Зайя закончила в этом году аспирантуре и успешно защитила докторскую диссертацию в области педагогики. Что касается специалиста по английской литературе Сюзан аль-Касрани, то она получила недавно учёную степень магистра.

Почётными грамотами были награждены также ансамбль «Салям» (Шляма) и клуб «Телькейф» из городов Айн-Сифни и Телькейф на Ниневийской равнине.

Роланд Биджамов.
www.roland-expert.livejournal.com

Учёные открыли исчезнувший язык депортированного народа

Глиняная табличка со списком женских имён, найденная в Турции, свидетельствует о существовании древнего народа, депортированного правителями Ассирийской империи.

Британские археологи, работающие в Турции, обнаружили свидетельство существования древнего языка, на котором говорили более 2800 лет назад во времена Ассирийской империи. Статья с описанием открытия опубликована в журнале Journal of Near Eastern Studies.

Учёные сделали вывод о существовании ранее неизвестного языка на основании единственной глиняной таблички, найденной при раскопах в турецком местечке Зиярет Тепе. Там в древности располагался ассирийский город Тушхан.

Табличка уцелела при пожаре, уничтожившем Тушханский дворец в конце восьмого столетия до нашей эры. Глина затвердела и обожглась в огне пожара, что и позволило письменам сохраниться до наших дней. Табличка, исписанная клинописью, представляет собой список имён женщин – служительниц дворца.

«Всего табличка содержит около 60 имён,– пояснил Джон МакГиннис, один из авторов статьи. – Одно или два из них – это ассирийские имена, ещё несколько относятся к уже известным языкам той эпохи, таким, как лувийский и хурритский, но большинство принадлежат ранее неизвестному языку».

Учёные сравнили клинопись не только с языками, распространёнными в Ассирийской империи, но и с другими языками того времени, такими, как урартский, эламский и египетский. Однако выяснилось, что имена на табличке не относятся ни к одному из них.

Исследователи сделали предположение, что на этом ранее неизвестном языке могло говорить население, изгнанное ассирийцами из района горного хребта Загрос, который располагается на границе современного Ирака и Ирана.

До настоящего времени горы Загрос были единственной территорией, покорённой ассирийцами, для которых был неизвестен язык населения, территории предшествовавший завоеванию. Если теория о том, что носители языка являются выходцами из Восточного Ирана, верна, то это позволяет расширить представления о первой многонациональной империи в человеческой истории, считают учёные.

Начиная с девятого века до нашей эры, когда Ассирийская империя стала расширяться, её правители активно переселяли народы из недавно завоеванных областей. По словам МакГинниса, «когда народы переселялись в другие регионы, они становились полностью зависимыми от ассирийской администрации». Возможно, народ, говоривший на обнаруженном языке, тоже стал жертвой такой депортации и был пересёлен из Загроса со своей родины в юго-восточные районы современной Турции.

Сейчас найденная табличка находится в хранилищах турецкого города Диярбакыр. Археологи надеются, что она попадёт в музей и будет выставлена на всеобщее обозрение.

А. Храмов. www.infox.ru

Новая повесть Аделя Данно

Иракский писатель Адель Данно решил распространить в Сети свою повесть «Бет нуре» ("Между огней").

Просьба к читателям не путать классический предлог "бет" (между) со словом "Бета" - дом!

Повесть была издана в 2011 году тиражом в 1000 экземпляров, поэтому оставалась малодоступной для читателей. Сейчас же её можно скачать по адресу: www.ankawa.com/books/BethNourai.pdf

В повести описываются события, происходившие в ассирийских городах и сёлах на севере Ирака незадолго до резни в Симеле в 1933 году. Следует упомянуть, что поэт и прозаик

Адель Данно – один из немногих в мире писателей, пишущих в наши дни на современном ассирийском языке.

Роланд Биджамов.

«Книга отцов» в переводе шамаши Элишы

Шамаша (дьякон) Элиша Шиммун Яку из калифорнийской епархии Ассирийской Церкви Востока представил на суд читателей очередной перевод с классического сирийского на современный ассирийский язык книги “Ктава д abahate» ("Книга отцов").

В этом образце древней богослужебной литературе, чьё авторство приписывается знаменитому патриарху Мар Шиммуну бар Саббаэ (†341), повествуется о значении чинов священничества и их связи с небесной ангельской иерархией. В книге содержатся также указания на должности, которые в церковной общине занимали обычные миряне, исполнявшие различные функции в храме.

Книга доступна в формате PDF по адресу: www.ankawa.com/upload/1198/Document%20252.pdf

Роланд Биджамов.
www.roland-expert.livejournal.com

Курсы сирийского и иврита в университете Мардина

В университете Артуклу турецкого города Мардин идёт приём на курсы сирийского и иврита.

Занятия проводятся преподавателями отделения живых языков. Сам курс рассчитан на 3 месяца интенсивного изучения языка. Максимальное число учащихся на отделении сирийского языка – 40 человек.

В настоящее время в Турции проживает всего 25 тысяч носителей сирийского языка. Из них около 5 тысяч проживают в исторической области Тураб-дин, центром которой является город Мардин.

Роланд Биджамов.
www.roland-expert.livejournal.com

В Абу-Даби издан аккадско-арабский словарь

В Абу-Даби (Объединенные Арабские Эмираты) вышел в свет аккадско-арабский словарь. Его составил д-р Али Ясин аль-Джаббури. Об этом сообщило агентство Midlle East Online.

Аккадский язык писался клинописью и с начала II тысячелетия до н. э. функционировал в виде двух письменных диалектов – ассирийского и вавилонского. Этот язык является единственным представителем восточной ветви семитской языковой семьи.

К середине первого тысячелетия до н.э. аккадский язык был вытеснен арамейским языком, ставшим основным языком населения Ассирийской империи и Нововавилонского царства.

Немногие из современных ассирийцев имеют сегодня хотя бы отдаленное представление о языке своих аккадских предков. Утерян ими и классический арамейский (сирийский) язык.

На очереди – современные восточно-арамейские диалекты, объединённые под названием «современного ассирийского языка». Мы продолжаем терять свои языки...

Роланд Биджамов.
www.roland-expert.livejournal.com

Второй номер журнала «Инанна»

В Бахдеде (Карекош) на Ниневийской равнине вышел в свет второй номер женского ежеквартального журнала «Инанна». Его издаёт Халдейско-сирийско-ассирийский Народный Совет.

На обложке журнала изображена девушка в традиционном костюме жительниц древнего ассирийского города Карамлиса (Кар-Мулиссу).

В «Инанне» освещается широкий круг вопросов, интересующих не только женщин, но и мужчин. Все статьи написаны на арабском языке, понятном подавляющему большинству читателей журнала. Остаётся надеяться, что в недалеком будущем содержание журнала пополнится статьями и информацией на современном ассирийском языке.

С общим видом журнала и его содержанием можно ознакомиться на странице www.ishtartv.com/viewarticle,43672.html

Роланд Биджамов.

Книга вопросов и наставлений об алтаре

Книга вопросов и наставлений (предупреждений об алтаре (Ктава д шуале у-зуhаре ал мадбха) патриарха Ишоява III Хдайявая (Адиабенского) доступна теперь в Сети в формате PDF в переводе с классического сирийского языка на современный ассирийский язык. Автор перевода шамаша Элиша Шиммун Яку из калифорнийской епархии Ассирийской Церкви Востока.

«Знаешь ли ты, благородный старец, что время наше лишилось старцев прежних дней. Все священники, товарищи наши, получили церкви недавно, но не обучены учению. И оставили правила и уставы служения на алтаре. И разные супротивные

(порядку) случаи происходят от домашних и от чужих, время от времени, против этих правил. И каждый по знанию своему говорит об этих супротивных случаях. Есть те, которые по лени своей пренебрегают и не допытываются истины, и не докладывают наставникам и руководителям своим о случившихся (нарушениях) с тем, чтобы исправить их и устранить ущерб.

Когда же кто-либо пытается устыдить и наставить их, то заставляют человека того замолчать и говорят: «Кто тебя поставил главой над нами, и хозяином и судьею?».

Так начинает своё повествование патриарх Ишояхв III, возглавлявший Церковь Востока с 649 по 659 годы нашей эры.

И мало что изменилось с тех пор в мире.

И в каждое время сожалеем мы о «старцах прежних дней».

Скачать здесь www.ankawa.com/upload/1198/Document%20232b.pdf

Роланд Биджамов.

Газета "Ассирийские новости"

Редакционная коллегия: учредитель и главный редактор Бадари Гиваргис, заместитель главного редактора к.т.н. Алексей Тамразов, к.п.н. Роланд Биджамов, к.и.н. Иосиф Зая, Ирина Саградова-Гаспарян
Распространяется бесплатно. Тираж 500 экз.
Издается Федерацией Ассирийских Организаций Армении “Хаядта”
e-mail: IrinaSG@yahoo.com, Irkongas@gmail.com
моб.: +374 91 432 961,+374 94 432 961
Издается при государственной поддержке Республики Армения
Հրատարակվում է Հայաստանի Հանրապետության պետական աջակցությամբ
Номер набран и отпечатан в типографии “Ноян Тапан”
г.Ереван, ул. Исаакяна 28, +374 60 27 64 62, www.nt.am
Редакция может опубликовывать статьи в порядке обсуждения, не разделяя мнение автора. Ответственность за содержание статьи несёт автор.